



Abb. 2
Fig. 2
Illustration 2
fig. 2
bild 2
fig. 2

D Bolzen-Zahlschloss

Lieferumfang

Bolzenschloss + Gegenstück
2 Sicherheitsplatten
8 Schrauben

Schloss öffnen

Drehen Sie alle 4 Zahlenräder auf die voreingestellte Kombination 0-0-0-0.

Zahlenkombination einstellen

1. Zum Einstellen muss die aktuelle Zahlenkombination eingegeben sein (bei Auslieferung 0-0-0-0).
2. Drücken Sie mit Hilfe eines spitzen Gegenstandes (z.B. einem Kugelschreiber) den kleinen, silbernen Bolzen am Schloss hinein (Abb. 2). Halten Sie diesen gedrückt, während Sie Ihre persönliche Zahlenkombination einstellen.
3. Durch Loslassen des Bolzens ist die neue Zahlenkombination festgelegt.

Zahlschloss sperren

Um das Schloss zu verriegeln, drehen Sie die Zahlenräder auf eine andere Position. Der Bolzen kann in geschlossener und offener Stellung verriegelt werden.

Hinweise

Die Zahlenräder stoppen bei Drehung in Richtung des Bolzens bei „0“. Das hilft Ihnen auch bei schlechten Sichtverhältnissen das Schloss zu öffnen, indem man die Klicks während des Drehens zählt.

Befestigung

1. Schloss und Gegenstück für den Bolzen an der gewünschten Stelle anhalten. Stellen Sie sicher, dass z.B. die Tür sich noch problemlos öffnen und schließen lässt, wenn das Bolzenschloss im „geöffneten“ Zustand steht. Markieren Sie auf dem Untergrund nun die insgesamt 6 sichtbaren Befestigungspunkte (4 Befestigungspunkte für das Schloss und 2 weitere für das Gegenstück).
2. Legen Sie als nächstes wieder die Sicherungsplatten des Schlosses und des Gegenstücks, mit den kleinen Löchern auf Ihre Markierungen, auf die gewünschte Position.
- 3.1 Wenn Sie die Schrauben mit Dübeln befestigen wollen, markieren Sie nun auf dem Untergrund die insgesamt 6 großen Löcher.
 - a. Bohren Sie die Löcher für die Dübel und setzen die Dübel ein.
 - b. Befestigen Sie jetzt zunächst die Sicherheitsplatten mit Schrauben durch die 6 großen Löcher.
 - c. Setzen Sie dann Schloss und Gegenstück auf Ihre Platten und befestigen auch diese mit Schrauben.
- 3.2 Wenn Sie keine Dübel verwenden, befestigen Sie die Sicherheitsplatten mit den Schrauben durch die 6 großen Löcher.
 - a. Im Anschluss setzen Sie Schloss und Gegenstück auf ihre Platten und befestigen auch diese mit Schrauben.

GB Deadbolt combination lock

The delivery includes

Deadbolt lock + counterpart
2 fixation plates
8 screws

Opening the lock

Make sure all 4 digit wheels are set to the default combination 0-0-0-0.

Choose a number combination.

1. To do this, the current number combination must have been entered (0-0-0-0 on delivery).
2. Press down the small silver deadbolt on the lock with the help of a pointed object (e.g. a ball-pen) (Fig. 2). Keep the deadbolt depressed while setting your personal number combination.
3. This new combination is fixed by releasing the deadbolt.

Locking the combination lock

Turn the digit wheels to a different position to lock the combination lock. The deadbolt can be locked in the closed as well as open position.

Note

The digit wheels stop at "0" when turned in the direction of the deadbolt. Counting the clicks when turning the digit wheels also helps to open the lock when visibility is poor.

Fixation

1. Hold the lock and the counterpart for the deadbolt in the desired position. Make sure that e.g. the door can still be easily opened and closed when the deadbolt lock is in the "open" position. Now mark all 6 visible fixation points (4 fixation points for the lock and 2 for the counterpart) on the base.
2. Next, place the fixation plates of the lock and the counterpart in the desired position, with the small holes on your markings.
- 3.1 If you want to fix the screws with the help of dowels, mark all the 6 large holes on the base.
 - a. Drill the holes for the dowels and insert the dowels.
 - b. Fix the fixation plates with the help of screws through the 6 large holes.
 - c. Then place the lock and counterpart on their plates and fix them with the help of screws as well.
- 3.2 If you do not use dowels, secure the fixation plates with the help of the provided screws through the 6 large holes.
 - a. After this, place the lock and counterpart on their plates and fix them with the help of screws as well.

F Serrure à combinaison avec verrou

La livraison comprend

Serrure à verrou + élément complémentaire
2 plaques de sécurité
8 vis

Ouvrir la serrure

Tournez tous les chiffres de la serrure sur la combinaison par défaut: 0-0-0-0.

Réglage de la combinaison de chiffres

1. Pour procéder au réglage, vous devez entrer la combinaison de chiffres souhaitée (combinaison par défaut à la livraison 0-0-0-0).
2. Appuyez avec un objet pointu (par exemple un stylo à bille) sur la petite cheville argentée pour la faire rentrer dans le verrou (illustration 2). Maintenez-la en position appuyée pendant que vous entrez votre combinaison de chiffres personnelle.
3. Dès que vous relâchez la cheville, votre combinaison de chiffres est enregistrée.

Bloquer le verrou

Pour bloquer le verrou, tournez les chiffres dans une autre position. Vous pouvez bloquer le verrou en position fermée ou ouverte.

Note

Les roues à chiffres stoppent sur "0" lorsque vous les tournez en direction de la cheville. Cela vous aide également à ouvrir le verrou en cas de mauvaise visibilité en comptant le nombre de clics pendant que vous tournez.

Installation

1. Placez le verrou et l'élément complémentaire dans la position souhaitée. Vérifiez que la porte, par exemple, s'ouvre et se ferme encore correctement lorsque le verrou est en position « ouverte ». Marquez sur la surface les 6 points de fixation (4 points de fixation pour le verrou et 2 points de fixation pour l'élément complémentaire).
2. Placez ensuite de nouveau les plaques de sécurité du verrou et de l'élément complémentaire dans la position souhaitée, avec les petits trous sur les points de marquage.

- 3.1 Si vous souhaitez fixer les vis avec des chevilles, marquez l'emplacement des 6 gros trous sur la surface de fixation.

- a. Percez les trous pour les chevilles et insérez les chevilles dans les trous.
- b. Fixez ensuite les plaques de fixation avec des vis dans les 6 grands trous.
- c. Placez enfin le verrou et l'élément complémentaire sur leurs plaques respectives et fixez-les également avec des vis.

- 3.2 Si vous n'utilisez pas de chevilles, fixez les plaques de fixation en vissant les vis dans les 6 grands trous. Placez ensuite le verrou et l'élément complémentaire sur leurs plaques respectives et fixez-les également avec des vis.

NL Bout-cijferslot

Omvang levering

Boutslot + contraststuk
2 borgplaatjes
8 schroeven

Openen van het slot

Draai alle 4 cijferwielletjes naar de vooraf ingestelde cijfercombinatie 0-0-0-0.

Cijfercombinatie instellen

1. Voor het instellen moet de huidige cijfercombinatie ingesteld zijn (bij aflevering 0-0-0-0)
2. Druk de kleine zilveren pin op het slot in met behulp van een spits voorwerp (bv. een pen) (fig. 2). Houd deze ingedrukt terwijl u een persoonlijke cijfercombinatie gaat instellen.
3. Als u de bout loslaat, is de nieuwe combinatie ingesteld.

Cijferslot vergrendelen

Om het slot te vergrendelen, de cijferwielletjes naar een andere positie draaien. De bout kan in gesloten en geopende stand worden vergrendeld.

Aanwijzing

De cijferwielletjes stoppen op "0" wanneer ze in de richting van de bout worden gedraaid. Dit helpt u om het slot ook bij slecht zicht te openen, omdat u de klikken tijdens het draaien kunt tellen.

Bevestiging

1. Houd het slot en het contraststuk voor de bout tegen de gewenste plaats. Zorg ervoor dat bv. de deur nog gemakkelijk te openen en te sluiten is wanneer het boutslot in de stand "open" staat.
 - a. Plaats dan het slot en het contraststuk op hun respectievelijke plaatjes en draai ook deze vast met schroeven.
 - b. Plaats vervolgens opnieuw de borgplaatjes van het slot en het contraststuk met de gatjes op uw markeringen op de gewenste positie.
- 3.1 Als u de schroeven met pluggen wilt vastmaken, vervolgens de in totaal 6 grote gaten op de grond markeren.
 - a. Boor de gaten voor de pluggen en zet de pluggen.
 - b. Bevestig nu eerst de borgplaatjes met schroeven door de 6 grote gaten.
 - c. Plaats dan het slot en het contraststuk op hun respectievelijke plaatjes en draai ook deze vast met schroeven.
- 3.2 Als u geen gebruik maakt van pluggen, de borgplaatjes met schroeven door de 6 grote gaten vastzetten.
 - a. Plaats vervolgens het slot en het contraststuk op hun respectievelijke plaatjes en draai ook deze vast met schroeven.

SE Bult-sifferlås

Leveransomfang

Bultlås + motstycke
2 säkringsplattor
8 skruvar

Öppna låset

Vrid alla 4 sifferhjul så att de visar den förinställda kombinationen 0-0-0-0.

Ställa in sifferkombination

1. För att ställa in en ny sifferkombination måste den aktuella sifferkombinationen vara inställd (vid leverans 0-0-0-0).
2. Tryck in det lilla silverfärgade stiftet på låset med hjälp av ett spetsigt föremål (t.ex. en kulspejtspenna) (bild 2). Håll stiftet intryckt medan du ställer in din personliga sifferkombination.
3. När stiftet släpps är den nya sifferkombinationen inställd.

Spärra sifferlåset

Vrid sifferhjulen till ett annat läge för att regla låset. Bulten kan reglas både i låst och i öppet läge.

Observera!

Sifferhjulen stoppar vid "0" när de vrids i riktning mot bulten. Det underlättar även att öppna låset vid dåliga ljusförhållanden eftersom man kan räkna antalet klickljud när man vrider.

Montering

1. Håll låset och motstycket för bulten på önskat ställe. Säkerställ att t.ex. dörren fortfarande kan öppnas och stängas utan problem när bultlåset befinner sig i öppet läge.
 - a. Markera nu samtliga 6 synliga fästpunkter (4 fästpunkter för låset och ytterligare 2 för motstycket) på underlaget.
2. Placera sedan låsets och motstyckets säkringsplattor på önskad plats så att de små hålen ligger på de markeringar som har gjorts.
 - a. Om skruvarna ska fästas med pluggar ska nu samtliga 6 stora hål markeras på underlaget.
 - a. Borra hålen för pluggarna och sätt in dem.
 - b. Fäst nu först säkringsplattorna med skruvar i de 6 stora hålen.
 - c. Sätt sedan låset och motstycket på plattorna och fäst även dem med skruvar.
- 3.2 Används inga pluggar ska säkringsplattorna fästas med skruvar i de 6 stora hålen.
 - a. Sätt sedan låset och motstycket på plattorna och fäst även dem med skruvar.

NO Bolte-sifferlås

Leveringsomfang

Bolte-lås + motstykke
2 sikringsplater
8 skruer

Åpne låsen

Vri alle 4 tallhjulene til den forhåndsinnstilte kombinasjonen 0-0-0-0.

Innstille tallkombinasjon

1. For innstillingen må den aktuelle tallkombinasjonen være lagt inn (ved levering 0-0-0-0)
2. Trykk den lille, sølvfargede bolten på låsen inn med en spiss gjenstand (f.eks. en kulepenn) (fig. 2). Hold den trykket mens du innstiller din personlige tallkombinasjon.
3. Når du slipper bolten er den nye tallkombinasjonen fastlagt.

Sperre sifferlåsen

Vri tallhjulene til en ny stilling for å sperre låsen. Bolten kan låses i lukket og åpen stilling.

Merke

Når tallhjulene blir dreiet i retning bolten stopper de ved „0“. Dette gjør det lettere å åpne låsen når det er dårlig lys, ved å telle klikkene mens man dreier.

Feste

1. Stopp låsen og motstykket for bolten på ønsket sted. Kontroller at f.eks. døren fremdeles kan åpnes og lukkes uten problemer når boltelåsen står i „åpen“ tilstand.
 - a. Marker nå i alt 6 synlige festepunkter på underlaget (4 festepunkter for låsen og 2 andre for motstykket).
2. Legg så sikringsplatene for låsen og motstykket på ønsket posisjon med de små hullene på markeringene.
 - a. 3.1 Når du vil feste skruene med plugg, marker nå i alt 6 store hull på underlaget.
 - a. Bor hullene for pluggene og sett inn pluggene.
 - b. Fest så først sikringsplatene med skruer gjennom de 6 store hullene.
 - c. Sett så lås og motstykke på platene og fest dem også med skruer.
 - 3.2 Når det ikke brukes plugg, fest sikringsplatene med skruene gjennom de 6 store hullene.
 - a. Sett deretter lås og motstykke på platene og fest dem også med skruer.